



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2020-163

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for lobster in certain waters Lobster Fishing Areas 33 and 34.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 18th day of November, 2020.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR LOBSTER IN CERTAIN WATERS OF LOBSTER FISHING AREAS 33 AND 34

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-163.

Variation

2. The close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Areas 33 and 34, as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in items 33 and 34 of Schedule XIV thereto, are hereby varied so that no person shall fish for lobster during the close time of **November 30 to December 31** in that portion of Lobster Fishing Areas 33 and 34 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43 00 35.37	-65 40 00.00
2	43 10 00.00	-65 12 32.59
3	43 10 00.00	-65 10 00.00
4	42 44 15.12	-65 10 00.00
5	42 40 00.00	-65 27 00.23
6	42 40 00.00	-65 33 36.67
7	42 42 26.74	-65 40 00.00
8	43 00 35.37	-65 40 00.00

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force November 30, 2020 and remain in force until revoked.



NOTICE

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that the presence of North Atlantic right whales in the Roseway Basin Critical Habitat Area has triggered temporary fishing closures which affect a portion of Lobster Fishing Areas (LFA) 33 and 34.

These LFAs are currently closed for the season but are scheduled to open in the coming weeks.

Until further notice, it is prohibited to fish for lobster in that portion of LFA 33 and LFA 34 enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43 00 35.37	-65 40 00.00
2	43 10 00.00	-65 12 32.59
3	43 10 00.00	-65 10 00.00
4	42 44 15.12	-65 10 00.00
5	42 40 00.00	-65 27 00.23
6	42 40 00.00	-65 33 36.67
7	42 42 26.74	-65 40 00.00
8	43 00 35.37	-65 40 00.00

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer or refer to Variation Order MAR-VAR-2020-163.

Doug Wentzell
Acting Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2020-163

En application du paragraphe 6(1) du Règlement de pêche (dispositions générales), le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche au homard dans certaines eaux des zones de pêche du homard 33 et 34.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 18 novembre 2020.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HOMARD DANS CERTAINES EAUX DES ZONES DE PÊCHE DU HOMARD 33 ET 34

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2020-163.

Modification

2. Les périodes de fermeture pour la pêche au homard dans les zones de pêche du homard 33 et 34, établie au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée aux articles 33 et 34 de l'annexe XIV de la même, sont par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le homard pendant la période de fermeture de **30 novembre jusqu'au 31 décembre** dans la partie de les zones de pêche du homard 33 et 34 délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43 00 35.37	-65 40 00.00
2	43 10 00.00	-65 12 32.59
3	43 10 00.00	-65 10 00.00
4	42 44 15.12	-65 10 00.00
5	42 40 00.00	-65 27 00.23
6	42 40 00.00	-65 33 36.67
7	42 42 26.74	-65 40 00.00
8	43 00 35.37	-65 40 00.00

Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude – sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance rentre en vigueur le 30 novembre 2020 et demeurera en vigueur sauf abrogation ultérieure.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par la présente que la présence des baleines noires de l'Atlantique Nord dans l'habitat critique du bassin de Roseway a activé des fermetures temporaires de pêche qui affectent certaines eaux dans les zones de pêche du homard (ZPH) 33 et 34.

ZPH 33 et ZPH 34 sont présentement fermée mais leur ouverture est prévue dans les prochaines semaines.

Jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher pour le homard dans cette partie de ZPH 33 et ZPH 34 délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43 00 35.37	-65 40 00.00
2	43 10 00.00	-65 12 32.59
3	43 10 00.00	-65 10 00.00
4	42 44 15.12	-65 10 00.00
5	42 40 00.00	-65 27 00.23
6	42 40 00.00	-65 33 36.67
7	42 42 26.74	-65 40 00.00
8	43 00 35.37	-65 40 00.00

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2020-163.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes